

F. 83 — 1457

3 AOUT 1983

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment les articles 42ter, 43, 76, 77, 201 et 208;

Vu la loi du 3 novembre 1976 modifiant le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de versements anticipés, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal n° 149 du 30 décembre 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus et l'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de déduction pour investissement, de plus-values et d'amortissements, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 11 avril 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, notamment les articles 3 à 16 et 21;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment :

— les articles 12septies, § 2, 12octies, §§ 3 et 4, et 12novies, insérés par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1982;

— les articles 13quater, 13quinquies, 13sexies et 13septies, insérés par l'article 1er de l'arrêté royal du 5 juin 1981;

— l'article 47septies, § 1er, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal du 5 juin 1981;

(1) Références au Moniteur belge :

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Loi du 3 novembre 1976 modifiant le Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 9 décembre 1976.

Loi du 11 avril 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, *Moniteur belge* du 16 avril 1983.

Arrêté royal n° 10 du 15 février 1982, *Moniteur belge* du 20 février 1982.

Arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982, *Moniteur belge* du 26 juin 1982.

Arrêté royal n° 149, du 30 décembre 1982, *Moniteur belge* du 19 janvier 1983.

Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 30 avril 1965.

Arrêté royal du 3 août 1966, *Moniteur belge* du 13 août 1966.

Arrêté royal du 7 décembre 1966, *Moniteur belge* du 18 décembre 1966.

Arrêté royal du 30 octobre 1972, *Moniteur belge* du 22 novembre 1972.

Arrêté royal du 15 janvier 1973, *Moniteur belge* du 16 février 1973.

Arrêté royal du 25 octobre 1974, *Moniteur belge* du 30 novembre 1974.

Arrêté royal du 12 janvier 1981, *Moniteur belge* du 3 février 1981.

Arrêté royal du 28 janvier 1981, *Moniteur belge* du 19 février 1981.

Arrêté royal du 5 juin 1981, *Moniteur belge* du 1er juillet 1981.

Arrêté royal du 23 décembre 1982, *Moniteur belge* du 31 décembre 1982.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

N. 83 — 1457

3 AUGUSTUS 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op de artikelen 42ter, 43, 76, 77, 201 en 208;

Gelet op de wet van 3 november 1976 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 10 van 15 februari 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 149 van 30 december 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en van het koninklijk besluit nr. 48 van 22 juni 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake investeringsaftrek, meerwaarden en afschrijvingen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 11 april 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, inzonderheid op de artikelen 3 tot 16 en 21;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op :

— de artikelen 12septies, § 2, 12octies, §§ 3 en 4, en 12novies, ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1982;

— de artikelen 13quater, 13quinquies, 13sexies en 13septies, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981;

— artikel 47septies, § 1, ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Wet van 3 november 1976 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 9 december 1976.

Wet van 11 april 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, *Belgisch Staatsblad* van 16 april 1983.

Koninklijk besluit nr. 10 van 15 februari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 1982.

Koninklijk besluit nr. 48 van 22 juni 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1982.

Koninklijk besluit nr. 149 van 30 december 1982, *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1983.

Koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1965.

Koninklijk besluit van 3 augustus 1966, *Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1966.

Koninklijk besluit van 7 december 1966, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1966.

Koninklijk besluit van 30 oktober 1972, *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1972.

Koninklijk besluit van 15 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1973.

Koninklijk besluit van 25 oktober 1974, *Belgisch Staatsblad* van 30 november 1974.

Koninklijk besluit van 12 januari 1981, *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 1981.

Koninklijk besluit van 28 januari 1981, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1981.

Koninklijk besluit van 5 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981.

Koninklijk besluit van 23 december 1982, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1982.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

— l'article 48, remplacé en dernier lieu par l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 28 janvier 1981;

— l'article 138;

— l'article 177;

— l'article 179, modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 3 août 1966, par l'article 15 de l'arrêté royal du 7 décembre 1966, par l'article 10 de l'arrêté royal du 30 octobre 1972, par l'article 4 de l'arrêté royal du 15 janvier 1973, par l'article 8 de l'arrêté royal du 25 octobre 1974 et par l'article 8 de l'arrêté royal du 12 janvier 1981;

— l'annexe I, remplacée en dernier lieu par l'annexe à l'arrêté royal du 28 janvier 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant :

que les modifications apportées au Code des impôts sur les revenus par les articles 3 à 16 et 21 de la loi du 11 avril 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1983; que l'établissement et le recouvrement de l'impôt ne peut être retardé, que l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus doit donc être mis immédiatement en concordance avec les dispositions modifiées dudit Code et que les règles relatives à la détermination de la base imposable sur laquelle l'impôt doit être calculé, sont à fixer sans délai;

que les dispositions qui concernent la déduction pour investissement sont applicables aux investissements effectués à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices ou profits sont imposables au titre de l'exercice d'imposition 1983 et que les contribuables doivent par conséquent être informés le plus rapidement possible des modifications se rapportant à ces dispositions;

que le présent arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 12septies, § 2, de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, inséré par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1982, les mots « Service pour la Conservation des Energies, rue Belliard 15-17, 1040 Bruxelles », sont remplacés par les mots « Service pour la Conservation des Energies, rue de l'Industrie 10, 1040 Bruxelles ».

Art. 2. Dans l'article 12octies, du même arrêté royal, inséré par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1982 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 3, 1°, les mots « comme bénéfice de la période imposable » sont remplacés par les mots « comme bénéfice ou profit de la période imposable »;

2° dans le § 4, 4°, b, les mots « à l'article 42ter, § 2, b, du Code des impôts sur les revenus », sont remplacés par les mots « à l'article 42ter, § 2, 1°, b, du Code des impôts sur les revenus ».

Art. 3. Dans l'article 12novies du même arrêté royal, inséré par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1982, les mots « en diminution des bénéfices belges obtenus avant application de l'article 43, 2°, du même Code » sont remplacés par les mots « en diminution des bénéfices ou profits belges obtenus avant application de l'article 43, alinéa 1er, 2°, du même Code ».

Art. 4. Dans l'article 13quater du même arrêté royal, inséré par l'article 1er de l'arrêté royal du 5 juin 1981 les mots « en vertu de l'article 80 du Code des impôts sur les revenus » sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 87ter du Code des impôts sur les revenus ».

Art. 5. Dans l'article 13quinquies du même arrêté royal, inséré par l'article 1er, de l'arrêté royal du 5 juin 1981, les mots « en vertu de l'article 80 du même Code » sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 87ter du Code des impôts sur les revenus ».

— artikel 48, laatst vervangen bij artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 28 januari 1981;

— artikel 138;

— artikel 177;

— artikel 179, gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 3 augustus 1966, bij artikel 15 van het koninklijk besluit van 7 december 1966, bij artikel 10 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1972, bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 januari 1973, bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1974 en bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 12 januari 1981;

— bijlage I, laatst vervangen door de bijlage aan het koninklijk besluit van 28 januari 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

dat de wijzigingen die door de artikelen 3 tot 16 en 21 van de wet van 11 april 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn gebracht met ingang van het aanslagjaar 1983 van toepassing zijn, dat de vestiging en de invordering van de belasting niet mag worden vertraagd, dat het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen dus onverwijld moet worden gebracht en de regels voor het vaststellen van de grondslag waarop de belasting moet worden berekend dus zonder verwijl moeten worden vastgesteld;

dat de bepalingen betreffende de investeringsaftrek van toepassing zijn op de investeringen die gedaan zijn vanaf de eerste dag van het jaar of boekjaar waarvan de winsten of baten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1983 en de belastingplichtigen dus ten spoedigste omtrent de wijzigingen in deze bepalingen moeten worden geïnformeerd;

dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen:

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 12septies, § 2, van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1982 worden de woorden « Dienst voor Energiebehoef, Belliardstraat 15-17, 1040 Brussel » vervangen door de woorden « Dienst voor Energiebehoef, Nijverheidssstraat 10, 1040 Brussel ».

Art. 2. In artikel 12octies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, 1°, worden de woorden « als winst van het belastbaar tijdsperi » vervangen door de woorden « als winst of baat van het belastbaar tijdsperi »;

2° in § 4, 4°, b, worden de woorden « in artikel 42ter, § 2, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen » vervangen door de woorden « in artikel 42ter, § 2, 1°, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

Art. 3. In artikel 12novies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1982, worden de woorden « in mindering gebracht van de Belgische winsten verkregen vóór de toepassing van artikel 43, 2°, van hetzelfde Wetboek » vervangen door de woorden « in mindering gebracht van de Belgische winsten of baten verkregen vóór de toepassing van artikel 43, 1° lid, 2°, van hetzelfde Wetboek ».

Art. 4. In artikel 13quater van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981, worden de woorden « krachtens artikel 80 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen » vervangen door de woorden « krachtens artikel 87ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

Art. 5. In artikel 13quinquies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981, worden de woorden « krachtens artikel 80 van hetzelfde Wetboek » vervangen door de woorden « krachtens artikel 87ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

Art. 6. Dans l'article 13sexies du même arrêté royal, inséré par l'article 1er de l'arrêté royal du 5 juin 1981, le signe et le numéro « § 1er » sont supprimés et le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 7. L'article 13septies, du même arrêté royal, inséré par l'article 1er de l'arrêté royal du 5 juin 1981, est abrogé.

Art. 8. Dans l'article 47septies, § 1er, du même arrêté royal, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal du 5 juin 1981, les mots « en vertu de l'article 80 du même Code », sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 87ter du même Code ».

Art. 9. Dans l'article 138, 1^{er}, du même arrêté royal, les mots « conformément aux articles 77 à 92 du Code des impôts sur les revenus » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 77 à 92bis du Code des impôts sur les revenus ».

Art. 10. L'article 177 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 177. Pour le calcul des cotisations à l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes morales et l'impôt des non-résidents, la base imposable est fixée en francs; les fractions de francs sont arrondies au franc supérieur ou inférieur selon qu'elles atteignent ou excèdent cinquante centimes ou qu'elles sont inférieures à ce montant ».

Art. 11. L'article 179 du même arrêté royal, modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 3 août 1966, par l'article 15 de l'arrêté royal du 7 décembre 1966, par l'article 10 de l'arrêté royal du 30 octobre 1972, par l'article 4 de l'arrêté royal du 15 janvier 1973, par l'article 8 de l'arrêté royal du 25 octobre 1974 et par l'article 8 de l'arrêté royal du 12 janvier 1981, est abrogé.

Art. 12. Le barème visé à l'article 48 du même arrêté royal et repris à l'annexe I audit arrêté royal, remplacée en dernier lieu par l'annexe à l'arrêté royal du 28 janvier 1981, est remplacé par le barème repris à l'annexe au présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté est applicable :

1^{er} en ce qui concerne les articles 2 et 3, aux investissements effectués à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices ou profits sont imposables au titre de l'exercice d'imposition 1983;

2nd en ce qui concerne les articles 4 à 8 et les articles 11 et 12, à partir de l'exercice d'imposition 1983;

3rd en ce qui concerne l'article 10 :

a) à partir de l'exercice d'imposition 1983 en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques et l'impôt des non-résidents établi à charge des non-habitants du royaume conformément aux articles 148, 149 et 150 du Code des impôts sur les revenus;

b) à partir de l'exercice d'imposition 1984 en ce qui concerne l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes morales et l'impôt des non-résidents établi à charge des non-résidents visés à l'article 139, 2nd, du même Code, conformément à l'article 148 ou 149bis du même Code.

Art. 14. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 août 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Art. 6. In artikel 13sexies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981, worden het teken en het nummer « § 1 » geschrapt en wordt de paragraaf 2 opgeheven.

Art. 7. Artikel 13septies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981, wordt opgeheven.

Art. 8. In artikel 47septies, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 juni 1981, worden de woorden « krachtens artikel 80 van hetzelfde Wetboek » vervangen door de woorden « krachtens artikel 87ter van hetzelfde Wetboek ».

Art. 9. In artikel 138, 1^{er}, van hetzelfde koninklijk besluit, worden de woorden « volgens de artikelen 77 tot 92 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen » vervangen door de woorden « volgens de artikelen 77 tot 92bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

Art. 10. Artikel 177 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 177. De belastbare grondslag voor de berekening van de aanslagen in de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting en de belasting der niet-verblijfshouders wordt in frank vastgesteld; frankgedeelten worden voor een eenheid erkend of weggelaten naargelang zij vijftig centiem en meer, of minder dan vijftig centiem bedragen ».

Art. 11. Artikel 179 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 3 augustus 1966, bij artikel 15 van het koninklijk besluit van 7 december 1966, bij artikel 10 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1972, bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 januari 1973, bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1974 en bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 12 januari 1981, wordt opgeheven.

Art. 12. De schaal als is bedoeld in artikel 48 van hetzelfde koninklijk besluit en opgenomen als bijlage I aan dat koninklijk besluit, laatst vervangen door de bijlage aan het koninklijk besluit van 28 januari 1981, wordt vervangen door de schaal opgenomen als bijlage aan dit besluit.

Art. 13. Dit besluit is van toepassing :

1^{er} met de betrekking tot de artikelen 2 en 3, op de investeringen gedaan vanaf de eerste dag van het jaar of boekjaar waarvan de winsten of baten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1983;

2nd met betrekking tot de artikelen 4 tot 8 en de artikelen 11 en 12, met ingang van het aanslagjaar 1983;

3rd met betrekking tot artikel 10 :

a) met ingang van het aanslagjaar 1983 wat betreft de personenbelasting en de belasting der niet-verblijfshouders geheven van niet-riksinwoners die volgens de artikelen 148, 149 en 150 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen belastingplichtig zijn;

b) met ingang van het aanslagjaar 1984 wat betreft de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting en de belasting der niet-verblijfshouders geheven van niet-verblijfshouders als bedoeld in artikel 139, 2nd, van hetzelfde Wetboek, die volgens artikel 148 of 149bis van hetzelfde Wetboek belastingplichtig zijn.

Art. 14. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

Annexe à l'arrêté royal du 3 août 1983

Barème de l'impôt des personnes physiques — avant application des réductions, majorations et bonifications visées respectivement aux articles 80, 81 et 87 à 88, à l'article 89 ainsi qu'à l'article 93bis du Code des impôts sur les revenus — dû à partir de l'exercice d'imposition 1983 par les contribuables dont le revenu imposable n'excède pas 750 000 F

(Arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus — article 48)

REGLE D'APPLICATION

Lorsque le revenu imposable est compris entre deux montants de revenus, l'impôt dû est celui qui figure en regard du moins élevé de ces deux montants.

- (1) Revenu imposable.
- (2) Impôt.

Bijlage aan het koninklijk besluit van 3 augustus 1983

Schaal van de personenbelasting — vóór toepassing van de verminderingen, de vermeerderingen en de bonificaties respectievelijk bedoeld in de artikelen 80, 81 en 87 tot 88, in artikel 89 en in artikel 93bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen — vanaf het aanslagjaar 1983 verschuldigd door belastingplichtigen wier belastbaar inkomen niet meer dan 750 000 F bedraagt

(Koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen — artikel 48)

TOEPASSINGSREGEL

Over een belastbaar inkomen begrepen tussen twee inkomstenbedragen is de belasting verschuldigd die tegenover het laagste van die twee bedragen is vermeld.

- (1) Belastbaar inkomen.
- (2) Belasting.

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
100.000	300	110.000	2.710	120.000	5.120	130.000	7.530	140.000	9.940
100.500	421	110.500	2.831	120.500	5.241	130.500	7.651	140.500	10.061
101.000	541	111.000	2.951	121.000	5.361	131.000	7.771	141.000	10.181
101.500	662	111.500	3.072	121.500	5.482	131.500	7.892	141.500	10.302
102.000	782	112.000	3.192	122.000	5.602	132.000	8.012	142.000	10.422
102.500	903	112.500	3.313	122.500	5.723	132.500	8.133	142.500	10.543
103.000	1.023	113.000	3.433	123.000	5.843	133.000	8.253	143.000	10.663
103.500	1.144	113.500	3.554	123.500	5.964	133.500	8.374	143.500	10.784
104.000	1.264	114.000	3.674	124.000	6.084	134.000	8.494	144.000	10.904
104.500	1.385	114.500	3.795	124.500	6.205	134.500	8.615	144.500	11.025
105.000	1.505	115.000	3.915	125.000	6.325	135.000	8.735	145.000	11.145
105.500	1.626	115.500	4.036	125.500	6.446	135.500	8.856	145.500	11.266
106.000	1.746	116.000	4.156	126.000	6.566	136.000	8.976	146.000	11.386
106.500	1.867	116.500	4.277	126.500	6.687	136.500	9.097	146.500	11.507
107.000	1.987	117.000	4.397	127.000	6.807	137.000	9.217	147.000	11.627
107.500	2.108	117.500	4.518	127.500	6.928	137.500	9.338	147.500	11.748
108.000	2.228	118.000	4.638	128.000	7.048	138.000	9.458	148.000	11.868
108.500	2.349	118.500	4.759	128.500	7.169	138.500	9.579	148.500	11.989
109.000	2.469	119.000	4.879	129.000	7.289	139.000	9.699	149.000	12.109
109.500	2.590	119.500	5.000	129.500	7.410	139.500	9.820	149.500	12.230

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
150.000	12.350	160.000	14.792	170.000	17.242	180.000	19.692	190.000	22.142
150.500	12.471	160.500	14.915	170.500	17.365	180.500	19.815	190.500	22.265
151.000	12.591	161.000	15.037	171.000	17.487	181.000	19.937	191.000	22.387
151.500	12.712	161.500	15.160	171.500	17.610	181.500	20.060	191.500	22.510
152.000	12.832	162.000	15.282	172.000	17.732	182.000	20.182	192.000	22.632
152.500	12.955	162.500	15.405	172.500	17.855	182.500	20.305	192.500	22.755
153.000	13.077	163.000	15.527	173.000	17.977	183.000	20.427	193.000	22.877
153.500	13.200	163.500	15.650	173.500	18.100	183.500	20.550	193.500	23.000
154.000	13.322	164.000	15.772	174.000	18.222	184.000	20.672	194.000	23.122
154.500	13.445	164.500	15.895	174.500	18.345	184.500	20.795	194.500	23.245
155.000	13.567	165.000	16.017	175.000	18.467	185.000	20.917	195.000	23.367
155.500	13.690	165.500	16.140	175.500	18.590	185.500	21.040	195.500	23.490
156.000	13.812	166.000	16.262	176.000	18.712	186.000	21.162	196.000	23.612
156.500	13.935	166.500	16.385	176.500	18.835	186.500	21.285	196.500	23.735
157.000	14.057	167.000	16.507	177.000	18.957	187.000	21.407	197.000	23.857
157.500	14.180	167.500	16.630	177.500	19.080	187.500	21.530	197.500	23.980
158.000	14.302	168.000	16.752	178.000	19.202	188.000	21.652	198.000	24.102
158.500	14.425	168.500	16.875	178.500	19.325	188.500	21.775	198.500	24.225
159.000	14.547	169.000	16.997	179.000	19.447	189.000	21.897	199.000	24.347
159.500	14.670	169.500	17.120	179.500	19.570	189.500	22.020	199.500	24.470

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
200.000	24.592	210.000	27.186	220.000	29.876	230.000	32.632	240.000	35.502
200.500	24.715	210.500	27.321	220.500	30.011	230.500	32.772	240.500	35.652
201.000	24.837	211.000	27.455	221.000	30.145	231.000	32.912	241.000	35.802
201.500	24.960	211.500	27.590	221.500	30.280	231.500	33.052	241.500	35.952.
202.000	25.082	212.000	27.724	222.000	30.414	232.000	33.192	242.000	36.102
202.500	25.205	212.500	27.859	222.500	30.549	232.500	33.332	242.500	36.252
203.000	25.327	213.000	27.993	223.000	30.683	233.000	33.472	243.000	36.402
203.500	25.450	213.500	28.128	223.500	30.818	233.500	33.612	243.500	36.552
204.000	25.572	214.000	28.262	224.000	30.952	234.000	33.752	244.000	36.702
204.500	25.707	214.500	28.397	224.500	31.092	234.500	33.892	244.500	36.852
205.000	25.841	215.000	28.531	225.000	31.232	235.000	34.032	245.000	37.002
205.500	25.976	215.500	28.666	225.500	31.372	235.500	34.172	245.500	37.152
206.000	26.110	216.000	28.800	226.000	31.512	236.000	34.312	246.000	37.302
206.500	26.245	216.500	28.935	226.500	31.652	236.500	34.452	246.500	37.452
207.000	26.379	217.000	29.069	227.000	31.792	237.000	34.602	247.000	37.602
207.500	26.514	217.500	29.204	227.500	31.932	237.500	34.752	247.500	37.752
208.000	26.648	218.000	29.338	228.000	32.072	238.000	34.902	248.000	37.902
208.500	26.783	218.500	29.473	228.500	32.212	238.500	35.052	248.500	38.052
209.000	26.917	219.000	29.607	229.000	32.352	239.000	35.202	249.000	38.226
209.500	27.052	219.500	29.742	229.500	32.492	239.500	35.352	249.500	38.400

MONITEUR BELGE — 26.8.1983 — BELGISCH STAATSBLAD										
(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	
250.000	38.573	260.000	42.048	270.000	45.523	280.000	48.998	290.000	52.676	
250.500	38.747	260.500	42.222	270.500	45.697	280.500	49.172	290.500	52.861	
251.000	38.921	261.000	42.396	271.000	45.871	281.000	49.346	291.000	53.066	
251.500	39.095	261.500	42.570	271.500	46.045	281.500	49.531	291.500	53.231	
252.000	39.268	262.000	42.743	272.000	46.218	282.000	49.716	292.000	53.423	
252.500	39.442	262.500	42.917	272.500	46.392	282.500	49.901	292.500	53.615	
253.000	39.616	263.000	43.091	273.000	46.566	283.000	50.086	293.000	53.807	
253.500	39.790	263.500	43.265	273.500	46.740	283.500	50.271	293.500	53.999	
254.000	39.963	264.000	43.438	274.000	46.913	284.000	50.456	294.000	54.191	
254.500	40.137	264.500	43.612	274.500	47.087	284.500	50.641	294.500	54.383	
255.000	40.311	265.000	43.786	275.000	47.261	285.000	50.826	295.000	54.575	
255.500	40.485	265.500	43.960	275.500	47.435	285.500	51.011	295.500	54.767	
256.000	40.658	266.000	44.133	276.000	47.608	286.000	51.196	296.000	54.959	
256.500	40.832	266.500	44.307	276.500	47.782	286.500	51.381	296.500	55.151	
257.000	41.006	267.000	44.481	277.000	47.956	287.000	51.566	297.000	55.343	
257.500	41.180	267.500	44.655	277.500	48.130	287.500	51.751	297.500	55.535	
258.000	41.353	268.000	44.828	278.000	48.303	288.000	51.936	298.000	55.727	
258.500	41.527	268.500	45.002	278.500	48.477	288.500	52.121	298.500	55.919	
259.000	41.701	269.000	45.176	279.000	48.651	289.000	52.306	299.000	56.111	
259.500	41.875	269.500	45.350	279.500	48.825	289.500	52.491	299.500	56.303	
(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	
300.000	56.495	310.000	60.335	320.000	64.175	330.000	68.053	340.000	72.083	
300.500	56.687	310.500	60.527	320.500	64.367	330.500	68.255	340.500	72.285	
301.000	56.879	311.000	60.719	321.000	64.559	331.000	68.456	341.000	72.486	
301.500	57.071	311.500	60.911	321.500	64.751	331.500	68.658	341.500	72.688	
302.000	57.263	312.000	61.103	322.000	64.943	332.000	68.859	342.000	72.889	
302.500	57.455	312.500	61.295	322.500	65.135	332.500	69.061	342.500	73.091	
303.000	57.647	313.000	61.487	323.000	65.327	333.000	69.262	343.000	73.292	
303.500	57.839	313.500	61.679	323.500	65.519	333.500	69.464	343.500	73.494	
304.000	58.031	314.000	61.871	324.000	65.711	334.000	69.665	344.000	73.695	
304.500	58.223	314.500	62.063	324.500	65.903	334.500	69.867	344.500	73.897	
305.000	58.415	315.000	62.255	325.000	66.095	335.000	70.068	345.000	74.098	
305.500	58.607	315.500	62.447	325.500	66.287	335.500	70.270	345.500	74.300	
306.000	58.799	316.000	62.639	326.000	66.479	336.000	70.471	346.000	74.501	
306.500	58.991	316.500	62.831	326.500	66.671	336.500	70.673	346.500	74.703	
307.000	59.183	317.000	63.023	327.000	66.863	337.000	70.874	347.000	74.904	
307.500	59.375	317.500	63.215	327.500	67.055	337.500	71.076	347.500	75.106	
308.000	59.567	318.000	63.407	328.000	67.247	338.000	71.277	348.000	75.307	
308.500	59.759	318.500	63.599	328.500	67.449	338.500	71.479	348.500	75.509	
309.000	59.951	319.000	63.791	329.000	67.650	339.000	71.680	349.000	75.710	
309.500	60.143	319.500	63.983	329.500	67.852	339.500	71.882	349.500	75.912	

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
350.000	76.113	360.000	80.143	370.000	84.201	380.000	88.281	390.000	92.361
350.500	76.315	360.500	80.345	370.500	84.405	380.500	88.485	390.500	92.565
351.000	76.516	361.000	80.546	371.000	84.609	381.000	88.689	391.000	92.769
351.500	76.718	361.500	80.748	371.500	84.813	381.500	88.893	391.500	92.973
352.000	76.919	362.000	80.949	372.000	85.017	382.000	89.097	392.000	93.177
352.500	77.121	362.500	81.151	372.500	85.221	382.500	89.301	392.500	93.381
353.000	77.322	363.000	81.352	373.000	85.425	383.000	89.505	393.000	93.585
353.500	77.524	363.500	81.554	373.500	85.629	383.500	89.709	393.500	93.789
354.000	77.725	364.000	81.755	374.000	85.833	384.000	89.913	394.000	93.993
354.500	77.927	364.500	81.957	374.500	86.037	384.500	90.117	394.500	94.197
355.000	78.128	365.000	82.159	375.000	86.241	385.000	90.321	395.000	94.401
355.500	78.330	365.500	82.361	375.500	86.445	385.500	90.525	395.500	94.605
356.000	78.531	366.000	82.563	376.000	86.649	386.000	90.729	396.000	94.809
356.500	78.733	366.500	82.773	376.500	86.853	386.500	90.933	396.500	95.013
357.000	78.934	367.000	82.977	377.000	87.057	387.000	91.137	397.000	95.217
357.500	79.136	367.500	83.181	377.500	87.261	387.500	91.341	397.500	95.421
358.000	79.337	368.000	83.385	378.000	87.465	388.000	91.545	398.000	95.625
358.500	79.539	368.500	83.589	378.500	87.669	388.500	91.749	398.500	95.829
359.000	79.740	369.000	83.793	379.000	87.873	389.000	91.953	399.000	96.033
359.500	79.942	369.500	83.997	379.500	88.077	389.500	92.157	399.500	96.237

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
400.000	96.449	410.000	100.591	420.000	104.741	430.000	108.891	440.000	113.041
400.500	96.649	410.500	100.799	420.500	104.949	430.500	109.099	440.500	113.249
401.000	96.856	411.000	101.006	421.000	105.156	431.000	109.306	441.000	113.456
401.500	97.064	411.500	101.214	421.500	105.364	431.500	109.514	441.500	113.664
402.000	97.271	412.000	101.421	422.000	105.571	432.000	109.721	442.000	113.871
402.500	97.479	412.500	101.629	422.500	105.779	432.500	109.929	442.500	114.078
403.000	97.686	413.000	101.836	423.000	105.986	433.000	110.136	443.000	114.286
403.500	97.894	413.500	102.044	423.500	106.194	433.500	110.344	443.500	114.494
404.000	98.101	414.000	102.251	424.000	106.401	434.000	110.551	444.000	114.701
404.500	98.309	414.500	102.459	424.500	106.609	434.500	110.759	444.500	114.909
405.000	98.516	415.000	102.666	425.000	106.816	435.000	110.966	445.000	115.116
405.500	98.724	415.500	102.874	425.500	107.024	435.500	111.174	445.500	115.324
406.000	98.931	416.000	103.081	426.000	107.231	436.000	111.381	446.000	115.531
406.500	99.139	416.500	103.289	426.500	107.439	436.500	111.589	446.500	115.739
407.000	99.346	417.000	103.496	427.000	107.646	437.000	111.796	447.000	115.946
407.500	99.554	417.500	103.704	427.500	107.854	437.500	112.004	447.500	116.154
408.000	99.761	418.000	103.911	428.000	108.061	438.000	112.211	448.000	116.361
408.500	99.969	418.500	104.119	428.500	108.269	438.500	112.419	448.500	116.569
409.000	100.176	419.000	104.326	429.000	108.476	439.000	112.626	449.000	116.776
409.500	100.384	419.500	104.534	429.500	108.684	439.500	112.834	449.500	116.984

10686

MONITEUR BELGE — 26.8.1983 — BELGISCH STAATSBLAD

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
450.000	117.191	460.000	121.341	470.000	125.491	480.000	129.641	490.000	133.791
450.500	117.399	460.500	121.549	470.500	125.699	480.500	129.849	490.500	133.999
451.000	117.606	461.000	121.756	471.000	125.906	481.000	130.056	491.000	134.206
451.500	117.814	461.500	121.964	471.500	126.114	481.500	130.264	491.500	134.414
452.000	118.021	462.000	122.171	472.000	126.321	482.000	130.471	492.000	134.621
452.500	118.229	462.500	122.379	472.500	126.529	482.500	130.679	492.500	134.829
453.000	118.436	463.000	122.586	473.000	126.736	483.000	130.886	493.000	135.036
453.500	118.644	463.500	122.794	473.500	126.944	483.500	131.094	493.500	135.244
454.000	118.851	464.000	123.001	474.000	127.151	484.000	131.301	494.000	135.451
454.500	119.059	464.500	123.209	474.500	127.359	484.500	131.509	494.500	135.659
455.000	119.266	465.000	123.416	475.000	127.566	485.000	131.716	495.000	135.866
455.500	119.474	465.500	123.624	475.500	127.774	485.500	131.924	495.500	136.074
456.000	119.681	466.000	123.831	476.000	127.981	486.000	132.131	496.000	136.281
456.500	119.889	466.500	124.039	476.500	128.189	486.500	132.339	496.500	136.489
457.000	120.096	467.000	124.246	477.000	128.396	487.000	132.546	497.000	136.696
457.500	120.304	467.500	124.454	477.500	128.604	487.500	132.754	497.500	136.904
458.000	120.511	468.000	124.661	478.000	128.811	488.000	132.961	498.000	137.111
458.500	120.719	468.500	124.869	478.500	129.019	488.500	133.169	498.500	137.319
459.000	120.926	469.000	125.076	479.000	129.226	489.000	133.376	499.000	137.526
459.500	121.134	469.500	125.284	479.500	129.434	489.500	133.584	499.500	137.734
(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
500.000	137.941	510.000	142.521	520.000	147.101	530.000	151.681	540.000	156.261
500.500	138.170	510.500	142.750	520.500	147.330	530.500	151.910	540.500	156.490
501.000	138.399	511.000	142.979	521.000	147.559	531.000	152.139	541.000	156.719
501.500	138.628	511.500	143.208	521.500	147.788	531.500	152.368	541.500	156.948
502.000	138.857	512.000	143.437	522.000	148.017	532.000	152.597	542.000	157.177
502.500	139.086	512.500	143.666	522.500	148.246	532.500	152.826	542.500	157.406
503.000	139.315	513.000	143.895	523.000	148.475	533.000	153.055	543.000	157.635
503.500	139.544	513.500	144.124	523.500	148.704	533.500	153.284	543.500	157.864
504.000	139.773	514.000	144.353	524.000	148.933	534.000	153.513	544.000	158.093
504.500	140.002	514.500	144.582	524.500	149.162	534.500	153.742	544.500	158.322
505.000	140.231	515.000	144.811	525.000	149.391	535.000	153.971	545.000	158.551
505.500	140.460	515.500	145.040	525.500	149.620	535.500	154.200	545.500	158.780
506.000	140.689	516.000	145.269	526.000	149.849	536.000	154.429	546.000	159.009
506.500	140.918	516.500	145.498	526.500	150.078	536.500	154.658	546.500	159.238
507.000	141.147	517.000	145.727	527.000	150.307	537.000	154.887	547.000	159.467
507.500	141.376	517.500	145.956	527.500	150.536	537.500	155.116	547.500	159.696
508.000	141.605	518.000	146.185	528.000	150.765	538.000	155.345	548.000	159.925
508.500	141.834	518.500	146.414	528.500	150.994	538.500	155.574	548.500	160.154
509.000	142.063	519.000	146.643	529.000	151.223	539.000	155.803	549.000	160.383
509.500	142.292	519.500	146.872	529.500	151.452	539.500	156.032	549.500	160.612

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
550.000	160.841	560.000	165.421	570.000	170.001	580.000	174.581	590.000	179.161
550.500	161.070	560.500	165.650	570.500	170.230	580.500	174.810	590.500	179.390
551.000	161.299	561.000	165.879	571.000	170.459	581.000	175.039	591.000	179.619
551.500	161.528	561.500	166.108	571.500	170.688	581.500	175.268	591.500	179.848
552.000	161.757	562.000	166.337	572.000	170.917	582.000	175.497	592.000	180.077
552.500	161.986	562.500	166.566	572.500	171.146	582.500	175.726	592.500	180.306
553.000	162.215	563.000	166.795	573.000	171.375	583.000	175.955	593.000	180.535
553.500	162.444	563.500	167.024	573.500	171.604	583.500	176.184	593.500	180.764
554.000	162.673	564.000	167.253	574.000	171.833	584.000	176.413	594.000	180.993
554.500	162.902	564.500	167.482	574.500	172.062	584.500	176.642	594.500	181.222
555.000	163.131	565.000	167.711	575.000	172.291	585.000	176.871	595.000	181.451
555.500	163.360	565.500	167.940	575.500	172.520	585.500	177.100	595.500	181.680
556.000	163.589	566.000	168.169	576.000	172.749	586.000	177.329	596.000	181.909
556.500	163.818	566.500	168.398	576.500	172.978	586.500	177.558	596.500	182.138
557.000	164.047	567.000	168.627	577.000	173.207	587.000	177.787	597.000	182.367
557.500	164.276	567.500	168.856	577.500	173.436	587.500	178.016	597.500	182.596
558.000	164.505	568.000	169.085	578.000	173.665	588.000	178.245	598.000	182.825
558.500	164.734	568.500	169.314	578.500	173.894	588.500	178.474	598.500	183.054
559.000	164.963	569.000	169.543	579.000	174.123	589.000	178.703	599.000	183.283
559.500	165.192	569.500	169.772	579.500	174.352	589.500	178.932	599.500	183.512

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
600.000	183.741	610.000	188.321	620.000	192.901	630.000	197.481	640.000	202.061
600.500	183.970	610.500	188.550	620.500	193.130	630.500	197.710	640.500	202.290
601.000	184.199	611.000	188.779	621.000	193.359	631.000	197.939	641.000	202.519
601.500	184.428	611.500	189.008	621.500	193.588	631.500	198.168	641.500	202.748
602.000	184.657	612.000	189.237	622.000	193.817	632.000	198.397	642.000	202.977
602.500	184.886	612.500	189.466	622.500	194.046	632.500	198.626	642.500	203.206
603.000	185.115	613.000	189.695	623.000	194.275	633.000	198.855	643.000	203.435
603.500	185.344	613.500	189.924	623.500	194.504	633.500	199.084	643.500	203.664
604.000	185.573	614.000	190.153	624.000	194.733	634.000	199.313	644.000	203.893
604.500	185.802	614.500	190.382	624.500	194.962	634.500	199.542	644.500	204.122
605.000	186.031	615.000	190.611	625.000	195.191	635.000	199.771	645.000	204.351
605.500	186.260	615.500	190.840	625.500	195.420	635.500	200.000	645.500	204.580
606.000	186.489	616.000	191.069	626.000	195.649	636.000	200.229	646.000	204.809
606.500	186.718	616.500	191.298	626.500	195.878	636.500	200.458	646.500	205.038
607.000	186.947	617.000	191.527	627.000	196.107	637.000	200.687	647.000	205.267
607.500	187.176	617.500	191.736	627.500	196.336	637.500	200.916	647.500	205.496
608.000	187.405	618.000	191.965	628.000	196.565	638.000	201.145	648.000	205.725
608.500	187.634	618.500	192.194	628.500	196.794	638.500	201.374	648.500	205.954
609.000	187.863	619.000	192.423	629.000	197.023	639.000	201.603	649.000	206.183
609.500	188.092	619.500	192.652	629.500	197.252	639.500	201.832	649.500	206.412

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
650.000	206.641	660.000	211.221	670.000	215.801	680.000	220.381	690.000	224.961		
650.500	206.870	660.500	211.450	670.500	216.030	680.500	220.610	690.500	225.190		
651.000	207.099	661.000	211.679	671.000	216.259	681.000	220.839	691.000	225.419		
651.500	207.328	661.500	211.908	671.500	216.488	681.500	221.068	691.500	225.648		
652.000	207.557	662.000	212.137	672.000	216.717	682.000	221.297	692.000	225.877		
652.500	207.786	662.500	212.366	672.500	216.946	682.500	221.526	692.500	226.107		
653.000	208.015	663.000	212.595	673.000	217.175	683.000	221.755	693.000	226.336		
653.500	208.244	663.500	212.824	673.500	217.404	683.500	221.984	693.500	226.566		
654.000	208.473	664.000	213.053	674.000	217.633	684.000	222.213	694.000	226.795		
654.500	208.702	664.500	213.282	674.500	217.862	684.500	222.442	694.500	227.025		
655.000	208.931	665.000	213.511	675.000	218.091	685.000	222.671	695.000	227.254		
655.500	209.160	665.500	213.740	675.500	218.320	685.500	222.900	695.500	227.484		
656.000	209.389	666.000	213.969	676.000	218.549	686.000	223.129	696.000	227.713		
656.500	209.613	666.500	214.198	676.500	218.778	686.500	223.358	696.500	227.943		
657.000	209.847	667.000	214.427	677.000	219.007	687.000	223.587	697.000	228.172		
657.500	210.076	667.500	214.656	677.500	219.236	687.500	223.816	697.500	228.402		
658.000	210.305	668.000	214.885	678.000	219.465	688.000	224.045	698.000	228.632		
658.500	210.534	668.500	215.114	678.500	219.694	688.500	224.274	698.500	228.861		
659.000	210.763	669.000	215.343	679.000	219.923	689.000	224.503	699.000	229.090		
659.500	210.992	669.500	215.572	679.500	220.152	689.500	224.732	699.500	229.320		

(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
700.000	229.549	710.000	234.139	720.000	238.729	730.000	243.319	740.000	247.909		
700.500	229.779	710.500	234.369	720.500	238.959	730.500	243.549	740.500	248.139		
701.000	230.008	711.000	234.598	721.000	239.188	731.000	243.778	741.000	248.368		
701.500	230.238	711.500	234.828	721.500	239.418	731.500	244.008	741.500	248.598		
702.000	230.467	712.000	235.057	722.000	239.647	732.000	244.237	742.000	248.827		
702.500	230.697	712.500	235.287	722.500	239.877	732.500	244.467	742.500	249.057		
703.000	230.926	713.000	235.516	723.000	240.106	733.000	244.696	743.000	249.286		
703.500	231.156	713.500	235.746	723.500	240.336	733.500	244.926	743.500	249.516		
704.000	231.385	714.000	235.975	724.000	240.565	734.000	245.155	744.000	249.745		
704.500	231.615	714.500	236.205	724.500	240.795	734.500	245.385	744.500	249.975		
705.000	231.844	715.000	236.434	725.000	241.024	735.000	245.614	745.000	250.204		
705.500	232.074	715.500	236.664	725.500	241.254	735.500	245.844	745.500	250.434		
706.000	232.303	716.000	236.893	726.000	241.483	736.000	246.073	746.000	250.663		
706.500	232.533	716.500	237.123	726.500	241.713	736.500	246.303	746.500	250.893		
707.000	232.762	717.000	237.352	727.000	241.942	737.000	246.532	747.000	251.122		
707.500	232.992	717.500	237.582	727.500	242.172	737.500	246.762	747.500	251.352		
708.000	233.221	718.000	237.811	728.000	242.401	738.000	246.991	748.000	251.581		
708.500	233.451	718.500	238.041	728.500	242.631	738.500	247.221	748.500	251.811		
709.000	233.680	719.000	238.270	729.000	242.860	739.000	247.450	749.000	252.040		
709.500	233.910	719.500	238.500	729.500	243.090	739.500	247.680	749.500	252.270		
						739.500	247.680	749.500	252.270		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 août 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

F. 83 — 1458 (83 — 1165)

21 JUIN 1983. — Loi ajustant le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1982. — Erratum

Au Moniteur belge n° 134 du 13 juillet 1983 :

Page 9139, texte français. — Section 03 — colonne crédits supplémentaires années antérieures :

Totaux pour le chapitre I, lire 2,2 au lieu de 2,0

Totaux pour la section 03, lire 2,2 au lieu de 2,0.

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 83 — 1459

1er AOUT 1983. — Arrêté ministériel soumettant à prescription médicale la délivrance de certaines spécialités pharmaceutiques contenant un dérivé des nitrofuranes

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Considérant qu'il résulte d'informations recueillies que certaines spécialités pharmaceutiques contenant un dérivé des nitrofuranes peuvent induire de graves effets secondaires et qu'il est souhaitable d'en soumettre la délivrance à une surveillance médicale,

Arrête :

Article 1er. Est soumise à prescription médicale la délivrance des spécialités pharmaceutiques suivantes :

- FURADANTINE comprimés;
- FURADANTINE pédiatrique, suspension orale;
- FURADANTINE MC, capsules à 50 mg;
- FURADANTINE MC, capsules à 100 mg;
- FURADANTINE SODIUM, poudre stérile à usage parentéral (vial);
- ITURAN, dragées;
- FUROPHEN-T-CAPS, capsules;
- OMNES, dragées;
- URFADYN, comprimés;
- URFADYN PL, capsules à libération modifiée.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 4 février 1983 soumettant à prescription médicale la délivrance de certaines spécialités pharmaceutiques contenant un dérivé des nitrofuranes et l'arrêté ministériel du 16 janvier 1973 exonérant la spécialité URFADYN comprimés, de la prescription médicale sont abrogés.

Bruxelles, le 1er août 1983.

F. AERTS

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën

W. DE CLERCQ

N. 83 — 1458 (83 — 1165)

21 JUNI 1983. — Wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1982. — Erratum

In het Belgisch Staatsblad nr. 134 van 13 juli 1983 :

Bladzijde 9139, Nederlandse tekst. — Sectie 03 — kolom bij kredieten vroegere jaren :

Totalen voor hoofdstuk I, lezen 2,2 in plaats van 2,0

Totalen voor sectie 03, lezen 2,2 in plaats van 2,0.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 83 — 1459

1 AUGUSTUS 1983. — Ministerieel besluit waarbij de aflevering van sommige farmaceutische specialiteiten die een nitrofuraandervaat bevatten van een medisch voorschrift afhankelijk gemaakt wordt

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8;

Overwegende dat uit ingewonnen inlichtingen is gebleken dat sommige farmaceutische specialiteiten die een nitrofuraandervaat bevatten, ernstige nevenwerkingen kunnen teweegbrengen en dat het derhalve wenselijk is hun aflevering te onderwerpen aan een medische controle,

Besluit :

Artikel 1. De aflevering van volgende farmaceutische specialiteiten wordt van een medisch voorschrift afhankelijk gemaakt :

- FURADANTINE tabletten;
- FURADANTINE pédiatrie, orale suspensie;
- FURADANTINE MC capsulen à 50 mg;
- FURADANTINE MC capsulen à 100 mg;
- FURADANTINE SODIUM, steriel poeder voor parenteraal gebruik (vial);
- ITURAN, dragees;
- FUROPHEN-T-CAPS, capsulen;
- OMNES, dragees;
- URFADYN, tabletten;
- URFADYN PL, capsulen met gereguleerde afgifte.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 4 februari 1983 waarbij de terhandstelling van sommige geneesmiddelen die een nitrofuraandervaat bevatten van een medisch voorschrift afhankelijk gemaakt wordt en het ministerieel besluit van 16 januari 1973 waardoor de specialiteit URFADYN tabletten, van het geneeskundig voorschrift vrijgesteld wordt, worden opgeheven.

Brussel, 1 augustus 1983.

F. AERTS